

J'vins d'aller au bantchet des patoisants roubainots. Ch'tot ben et in s'a ben amusé Mème que Monsi l'maire y a poussé la romance.

Cha m'a mis in sou'rance les bantchets du temps passé, du temps d'avant les votures et la télé. Toutes les sociétés avottent à tchoeur d'faire in hiver un grand bantchet: aussi ben les bourleux, les petcheux, les manilleux, les anciens combattants, tertaus et s'femme quo. Cha faijot rentrer un p'tit betche d'sous dins l'tchaisse, qui souvint in avot ben b'son, mais ch'tot surtout pou donner du plaiji à les sociétaires. Attintion, y n'faut nin confonte avec les pirrots, les fameusses ducasses à pirrots et d'u qu'in minjot foque des z'haricots et des saucisses. Un bantchet ch'tot pus tchir mais ch'tot in mingi pus fin.

Cha s'passot souvint dins les sall's de d'rrire des cafés ou ben in mettot des planques sus l'bourloire. Les gins étottent serrés et ben seur y avot pos moyin d'danser. Mais tcheulle ambiance !!! D'abord les gins v'nottent à pids et y n'avottent nin peur d'chuffler dins l'ballon. J'dos dire qu'à l'plache y chuffloent les verres à bonne allure. Ben souvint y n'attindottent nin d'avoir l'bistouille ppu c'minchi à tchanter. Ch'tot l'fameusse tradition de l'baule. Sti qu'y avot fini d'tchanter, y moutrot l'suivant in dijant " l'baule à un tel ". Ben seur, y n'd'avot toudis qui n'voulottent nin ou qui n'savottent nin tchanter, mais l'pus souvint les gins y tchantottent volinti. Presque tout l'temps y n'connuchottent qu'enne tchanson, qu'les autes connuchottent aussi, mais cha n'faijot rin, tertaus y étottent contint d'acouter enne fos d'puque les " tubes de c't'époque ". L'tchanson d'min monpère ch'tot: " In montant l'escali, y li prit un baiser sus la bouche " et in puque y n'connuchot qu'le premi couplet. Tchan qu'les gins y criottent pou l'deuzime couplet, min monpère y dijot dignemint: J'peux nin ichi y a des gosses.

Les gins avottent fin du plaiji, mais l'plaiji chucrè ch'tot tchan qu'y n'd'avot in qui restot in raque. Adan tous les gins y criottent et tchantottent tout leu pus fort: " In v'la core in qui s'in va tcheur du burre au pharmacien du tcheu " Dins min quarti ch'tot l'pharmacien, sti qui t'not l'pharmac'rie, dins d'autes quartis ch'tot enne setchi d'aute mais ch'tot toudis enne setchi qui n'vindot nin d'burre.

Ch'tot des plaijis simpes mais djais et cha donnot du courache pou aller ouvrir l'lind'main dins les fabriques.

Un roubainot.

COURRIER DES LECTEURS

Dans votre dernier n° (32), un article relatait le "LIFTING" de l'avenue Gustave Delory.

Je voudrais signaler quand même qu'à certains endroits la piste cyclable est invisible !

D'ailleurs bon nombre d'automobilistes ne la respectent plus... Peut-être nos responsables pourraient-ils se pencher sur le problème. Les cyclistes ne sont plus en

sécurité sur cette artère fort passante.

D.F.

NDLR : à l'heure où nous imprimons ces lignes, il semblerait que les services compétents rematérialisent au sol ces fameuses pistes cyclables... si ce n'est déjà fait.

Le Vilain Petit Canard

Publié par Roubaix-Sud Expression association Loi de 1901 pour les Comités de Quartiers Moulin-Potennerie - Nouveau Roubaix - Edouard Vaillant.
Siège Social : 6, rue N. Poussin, Roubaix.
Imprimé à 6500 exemplaires. Dépôt légal : mars 1996

Conception et réalisation :
H.F. ÉTIQUETTES - Tél. 20.79.38.55
55, rue des Ecoles - 59780 Willems

PERMANENCES MOULIN-POTENNERIE
MARDI : 14 H à 17 H
MERCREDI : 9 H-12 H et 14 H-17 H
JEUDI : 14 H à 17 H
VENDREDI : 9 H-11 H et 14 h-17 H
Tél . 20.80.89.09

CENTRE FAMILIAL CARPEAUX
Tél . 20.75.62.58

NOUVEAU-ROUBAIX
Le matin du MARDI au VENDREDI
Tél. 20.02.18.65

Spéciale R.M.I.
LUNDI 9h / 11h30
MERCREDI 14h / 17h
Mairie annexe - Bd. de Fourmies
Tél. 20.02.25.95

LE VILAIN PETIT CANARD



COMITES DE QUARTIER MOULIN-POTENNERIE-BARBIEUX-NOUVEAU ROUBAIX-Ed. VAILLANT

ÉDITORIAL

LE PARC DE LA POTENNERIE

Bien entretenu, bien fleuri durant les trois saisons du printemps, de l'été et de l'automne ce parc gardé par Jean-Marie fait l'unanimité des habitants de nos quartiers habitués à le fréquenter ou le traverser par commodité.

Les enfants le connaissent bien et s'y rendent avec plaisir pour profiter du bac à sable, ou des balançoires. Seuls ou accompagnés de leurs parents ou grands-parents, ils sont de toute façon sous la surveillance attentive et la protection du gardien du Parc.

Ce petit lieu verdoyant autant que propre, est égale-

ment fréquenté par des groupes de joueurs de boules qui savent y passer des après-midis entiers, sous les premiers rayons de soleil de printemps ou à l'ombre des grands arbres l'été lorsqu'il fait très chaud.

Cet endroit idyllique et tranquille est pourtant certaines fois troublé par des irresponsables, amateurs de désordre, et friands d'indiscipline. Par exemple fin novembre 95, le 26 plus précisément, le gardien du week-end, remplaçant de Jean-Marie, rappelle à l'ordre un jeune perturbateur. Normal, il fait son travail de protection des enfants. Le jeune en question vexé d'être attrapé, et de ne

pouvoir agir comme il l'entend (pensez donc il est interdit de lui interdire) revient le soir avec trois autres copains pour tabasser le gardien qui avait osé le réprimander !

Le Vilain Petit Canard le dit franchement : il y a des perturbateurs qui mériteraient bien une bonne correction pour les calmer de toute agressivité malsaine.

Ce joli parc est aussi fréquenté durant les vacances par des groupes d'enfants de divers centres, surveillés par leurs moniteurs. Leur présence est tout à fait normale, mais ce qui est anormal c'est qu'ils se retrouvent parfois à 250 dans ce petit parc, plus les enfants y venant seuls, faute d'une planification rigoureuse des jours de fréquentation entre les divers centres de nos quartiers.

C'est important d'y veiller à l'avenir - car ce parc ne dispose que d'un seul gardien, un petit bac à sable, un seul robinet d'eau, et un seul WC !!!

Nul doute que les autorités municipales organiseront en 96 un tour de passage pour éviter les ennuis d'une promiscuité dangereuse.



Enfin ! un Centre Petite Enfance sur Moulin

Très prochainement maintenant, Le Centre Petite Enfance va s'ouvrir et offrir ses services aux familles du quartier. Nous avons demandé à Madame Chantal LE ROUZIC, qui en sera la Directrice, de nous faire déjà connaître un peu cet équipement.

Le Centre Petite Enfance de la rue de Bouvines est terminé ! Seuls les abords restent à aménager. Encore un peu de patience!

"Petits enfants de moins de 6 ans, et vous leurs parents, nous espérons vous y accueillir vers le 1er avril"

- "Mais c'est quoi au juste ce centre ?"
Trois domaines seront pris en charge :

1°) La P.M.I (Protection Maternelle et Infantile), transfert du 41 rue de Bouvines.

- visites prénatales et gynécologiques,
- consultations des nourrissons,
- bilan des 4 ans... etc...

2°) Une Halte Garderie :
Moyen de garde occasionnel ouvert à tous les enfants de 2 mois 1/2 à 3 ans compris.

- Elle permet aux enfants de rencontrer et de jouer avec d'autres enfants.

- Elle permet aux mamans de confier leur enfant en toute sécurité pour faire des courses, participer aux cours d'alphabétisation, de couture... ou tout simplement se reposer un peu.

- Elle permet aux deux; maman et bébé d'apprendre à se séparer.

3°) Un centre d'Eveil 3/6 ans

Ouvert: le mercredi matin et après-midi, le samedi après-midi et pendant toutes les vacances (petites vacances + juillet et août): tous les après-midi + 1 journée complète dans la semaine.

Toute une équipe de professionnels se prépare pour l'ouverture de ce Centre.

Un grand merci à tous ceux qui ont oeuvré pour sa réalisation: Mairie, C.A.F, Conseil Général, Comité de quartier, Centre Familial Carpeaux et des bénévoles actifs.

Un appel: toute personne ayant des idées de NOM pour ce Centre Petite Enfance est priée de le faire connaître au plus vite à la Maison de Quartier.

Le Vilain Petit Canard se réjouit de la mise en route de cet équipement de quartier et ne doute pas que des mamans et enfants y passeront de bons moments ensemble, entourés par des professionnels attentifs.



SOUTIEN SCOLAIRE

Animation 92, rue de Denain est le siège de nombreuses activités, l'une d'entre elles étant le soutien scolaire co-géré par le Centre Familial Carpeaux et le Comité de Quartier Moulin-Pottennerie.

Son but, en partenariat avec les écoles du quartier, est de soutenir et aider les nombreux enfants qui en ont besoin pour des raisons diverses.

Actuellement une dizaine de bénévoles viennent deux fois par semaine, pendant une heure, à partir de 16 H 30 pour encadrer une cinquantaine d'enfants les mardi et vendredi 92 rue de Denain pour l'école primaire Lavoisier et les lundi et jeudi à la Maison de Quartier, 6, rue Nicolas Poussin pour l'école primaire Montesquieu.

Il serait souhaitable qu'ils soient nettement plus nombreux, l'idéal étant un adulte pour deux enfants.

Les personnes intéressées - et surtout désireuses de faire quelque chose en faveur d'enfants dont les résultats scolaires peuvent être nettement améliorés - obtiendront tous renseignements auprès de M. J et A. NOTTEBAERE (Tél: 20.73.99.03)

CHOREA ECOLE DE DANSE

C'est le 14 juillet 1895 que fut créée la société masculine "L'ANCIENNE DE ROUBAIX". Son président était Léon CUVELLE.

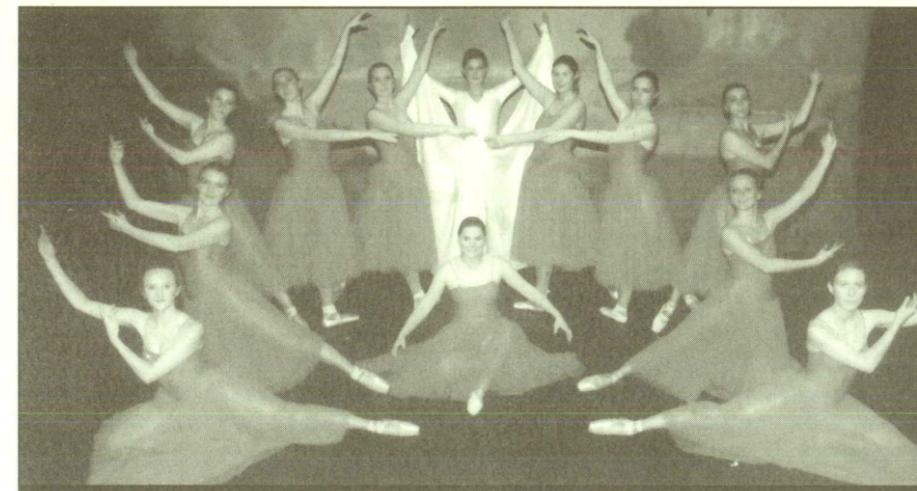
En 1948, sous la présidence de Jules VROMAN, fut créée et incorporée la section féminine.

En septembre 1968, sous la présidence d'Emile DEBUISE, Madame Jeanne QUESTROY créa l'école de danse. Les cours étaient dispensés rue du Grand Chemin.

Victor PROVO, maire de Roubaix en 1974, mit à la disposition des danseuses les salles du sous-sol du complexe sportif de la rue Coligny (quartier Moulin).

Forte de 200 membres actifs, l'école enseigne la danse classique, le contemporain et le jazz. Chaque année aussi, l'école participe à différents concours de Fédération Française de danse.

En décembre 1994, l'école prit le nom de "CHOREA", qui cadrerait mieux avec la discipline exercée. De plus une sec



tion "GYM TONIC" est venue compléter les sections déjà existantes, ainsi qu'une section "CHOREGRAPHIE GYMNIQUE".

Le dernier gala fut un enchantement. Des plus petites aux plus grandes, les danseuses offrirent trois heures de grâce, de beauté et de professionnalisme. Rappelons à cet effet que les cours sont donnés par des monitrices diplômées. Bonne continuation à CHOREA et bon vent à toutes les danseuses !

N.B. : les inscriptions se font dès l'âge de 6 ans.

ERRATUM

Dans son n°32, le Vilain Petit Canard annonçait par erreur, le 51ème anniversaire de l'A.S.J.B.R. (Association Sportive Jean Baptiste Roubaix). Il fallait lire 50ème anniversaire. La rédaction s'excuse, près des dirigeants, des membres actifs, et des amis de ce sympathique club, pour cette regrettable confusion.

Nous rappelons que ce 50ème anniversaire se déroulera sur le terrain VANDAELE du bld de Fourmies, à la Pentecôte les 25/26/27 mai 96.

VARIETES

L'Association ARABESQUES a présenté, il y a quelque temps, un spectacle de variétés organisé par le Comité des Fêtes "Moulin-Pottennerie".

Ceux et celles qui s'étaient déplacés, se virent offrir plus de deux heures de spectacle et de divertissement.

On vit apparaître Maurice CHEVALIER et son canotier, Dalida dans une robe de lumière, Annie CORDY en bonne de curé, pas très catholique ! Lio, plus méditerranéenne que jamais, une Edith PIAF, plus vraie que nature, un CARLOS entouré de créatures aux mollets mal rasés... Des extra-terrestres emportèrent une spectatrice pour leur souper et l'Auberge du Cheval Blanc ouvrit ses portes quelques minutes ; Karine et Ludivine jeunes danseuses issues de BODY-JAZZ et de CHOREA-DANSE entourées de leurs copines ravivent le public par la grâce, la fraîcheur et l'enthousiasme de leurs ballets.

On se demande enfin qui se cachait derrière le personnage de Mademoiselle GERMAINE, commère et langue de vipère qui retraça la vie du Quartier en épinglant ici et là quelques habitants fort connus. On apprit ainsi que le Président de "Roubaix Sud Expression", avait été aimé en secret par cette vieille fille aux réflexions désopilantes.

Bref un après-midi, loin du téléviseur, que l'on aimerait voir se renouveler.